VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/1101

z 3. augusta 2018,

ktorým sa stanovujú kritériá uplatňovania článku 5 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 2271/96 o ochrane pred účinkami uplatňovania právnych predpisov prijatých treťou krajinou mimo jej územia a pred účinkami opatrení na nich založených alebo z nich vyplývajúcich

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2271/96 z 22. novembra 1996 o ochrane pred účinkami uplatňovania právnych predpisov prijatých treťou krajinou mimo jej územia a pred účinkami opatrení na nich založených alebo z nich vyplývajúcich ([1]), a najmä na jeho článok 5 druhý odsek,

keďže:

(1) Nariadenie (ES) č. 2271/96 poskytuje ochranu pred nezákonnými účinkami uplatňovania niektorých uvedených právnych predpisov mimo územia, a to aj nariadení a iných právnych nástrojov prijatých tretími krajinami, a účinkami opatrení na nich založených alebo z nich vyplývajúcich a neutralizuje tieto účinky, ak takéto uplatňovanie ovplyvňuje záujmy fyzických a právnických osôb uvedených v článku 11 uvedeného nariadenia zapájajúcich sa do medzinárodného obchodu a/alebo pohybu kapitálu a súvisiacich obchodných činností medzi Úniou a tretími krajinami.

(2) V nariadení (ES) č. 2271/96 sa uznáva, že svojím uplatňovaním mimo územia porušujú takéto zákony vrátane nariadení a iných právnych nástrojov medzinárodné právo.

(3) Podľa článku 5 prvého odseku nariadenia (ES) č. 2271/96 osoby uvedené v článku 11 uvedeného nariadenia nevyhovejú, priamo alebo nepriamo alebo prostredníctvom pomocníka alebo inej sprostredkujúcej osoby, aktívne alebo úmyselným zanedbaním, akýmkoľvek požiadavkám alebo zákazom, vrátane požiadaviek na zahraničné súdy, založeným na takýchto právnych predpisoch alebo z nich vyplývajúcim alebo založeným na opatreniach na nich založených alebo z nich vyplývajúcich alebo z nich vyplývajúcim.

(4) V článku 5 druhom odseku nariadenia (ES) č. 2271/96 sa však umožňuje osobám uvedeným v článku 11 uvedeného nariadenia požiadať Komisiu o oprávnenie na to, aby úplne alebo čiastočne vyhoveli takejto požiadavke alebo zákazu, pokiaľ by nevyhovenie mohlo spôsobiť vážne poškodenie ich záujmov alebo záujmov Únie.

(5) V záujme zabezpečenia právnej istoty a účinného vykonávania nariadenia (ES) č. 2271/96 a pri súčasnom zohľadnení, v osobitných a riadne odôvodnených prípadoch, rizika vážneho poškodenia záujmov fyzických a právnických osôb uvedených v článku 11 uvedeného nariadenia, treba stanoviť kritériá uplatňovania článku 5 druhého odseku nariadenia (ES) č. 2271/96.

(6) Komisia bude vzhľadom na svoju úlohu pri dohliadaní na jednotné uplatňovanie právnych predpisov EÚ vrátane nariadenia (ES) č. 2271/96 pozorne sledovať uplatňovanie súčasného nariadenia a prijímať akékoľvek nevyhnutné úpravy na základe svojho posúdenia jeho vykonávania.

(7) Mali by sa stanoviť aj hlavné kroky postupu po tom, ako sa Komisii predloží žiadosť o oprávnenie úplne alebo čiastočne vyhovieť takejto požiadavke alebo zákazu.

(8) Pri akomkoľvek spracovaní osobných údajov fyzických osôb podľa tohto nariadenia by sa malo dodržiavať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ([2]) a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ([3]).

(9) Žiadosti podľa tohto nariadenia by sa mali týkať opatrení alebo zanedbaní, ktoré sú priamo alebo nepriamo založené na uplatňovaní právnych predpisov špecifikovaných v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2271/96 alebo z neho vyplývajú, alebo opatrení na nich založených alebo z nich vyplývajúcich.

([1]) Ú. v. ES L 309, 29.11.1996, s. 1.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1).

(10) Žiadosť sa vybaví čo najskôr.

(11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre extrateritoriálne právne predpisy a boli prijaté podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 [1],

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto nariadení sa stanovujú kritériá uplatňovania článku 5 druhého odseku nariadenia (ES) č. 2271/96.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) „uvedené extrateritoriálne právne predpisy“ sú zákony, nariadenia a iné právne nástroje špecifikované v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2271/96 vrátane nariadení a iných právnych nástrojov, ktoré sú na nich založené alebo z nich vyplývajú;

b) „následné opatrenia“ sú opatrenia, ktoré sú založené na uvedených extrateritoriálnych právnych predpisoch alebo z nich vyplývajú;

c) „nevyhovenie“ je nevyhovenie, priamymi opatreniami alebo úmyselným zanedbaním, požiadavkám alebo zákazom vrátane požiadaviek na zahraničné súdy, ktoré sú priamo alebo nepriamo založené na uvedených extrateritoriálnych právnych predpisoch alebo následných opatreniach, alebo z nich priamo alebo nepriamo vyplývajú;

d) „chránené záujmy“ sú záujmy akejkoľvek osoby uvedenej v článku 11 nariadenia (ES) č. 2271/96, záujmy Únie alebo oboje;

e) „žiadateľ“ je akákoľvek osoba uvedená v článku 11 nariadenia Rady (ES) č. 2271/96, ktorá požiadala o oprávnenie uvedené v článku 5 druhom odseku nariadenia (ES) č. 2271/96.

Článok 3

Predkladanie žiadostí

1. Žiadosti o oprávnenie uvedené v článku 5 druhom odseku nariadenia (ES) č. 2271/96 sa predkladajú v písomnej podobe na túto adresu:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
EEAS 07/99
B-1049 Brussels, Belgium
EC-AUTHORISATIONS-BLOCKING-REG@ec.europa.eu

2. Žiadosti obsahujú meno a kontaktné údaje žiadateľov, sú v nich uvedené presné ustanovenia uvedených extrateritoriálnych právnych predpisov alebo príslušných následných opatrení a opisuje sa v nich rozsah oprávnenia, o ktoré sa žiada, a poškodenia, ktoré by sa spôsobilo nevyhovením.

3. Žiadatelia vo svojich žiadostiach poskytujú dostatočné dôkazy o tom, že nevyhovenie by spôsobilo vážne poškodenie aspoň jedného chráneného záujmu.

[1] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

4. V prípade potreby si môže Komisia od žiadateľov vyžiadať dodatočné dôkazy, pričom žiadatelia ich poskytnú v primeranej lehote stanovenej Komisiou.

5. Komisia informuje Výbor pre extrateritoriálne právne predpisy hneď, ako žiadosti dostane.

Článok 4

Posúdenie žiadostí

Komisia pri posudzovaní, či by vzniklo vážne poškodenie chránených záujmov uvedených v článku 5 druhom odseku nariadenia (ES) č. 2271/96, v prípade potreby berie do úvahy, okrem iného, tieto nekumulatívne kritériá:

a) či je pravdepodobné, že chránený záujem je osobitne ohrozený, a to na základe kontextu, povahy a pôvodu poškodenia chráneného záujmu;

b) existencia prebiehajúceho administratívneho alebo súdneho vyšetrovania žiadateľa z tretej krajiny alebo predchádzajúcej dohody o urovnaní s treťou krajinou, ktorá je predmetom uvedených extrateritoriálnych právnych predpisov;

c) existencia podstatnej väzby s treťou krajinou, ktorá je predmetom uvedených extrateritoriálnych právnych predpisov alebo následných opatrení; napríklad ak má žiadateľ materské alebo dcérske spoločnosti alebo v prípade účasti fyzických alebo právnických osôb podliehajúcich primárnej právomoci tretej krajiny, ktorá je predmetom uvedených extrateritoriálnych právnych predpisov alebo následných opatrení;

d) či by žiadateľ odôvodnene mohol prijať opatrenia na predchádzanie poškodeniu alebo na jeho zmiernenie;

e) nepriaznivý vplyv na vykonávanie hospodárskej činnosti, najmä pokiaľ ide o to, či by žiadateľ čelil značným hospodárskym stratám, ktoré by mohli napríklad ohroziť jeho životaschopnosť alebo predstavovať vážne riziko konkurzu;

f) či by sa činnosť žiadateľa považovala za nadmerne zložitú z dôvodu straty základných vstupov alebo zdrojov, ktoré sa nedajú primerane nahradiť;

g) či by sa značne sťažilo využívanie individuálnych práv žiadateľa;

h) či je ohrozená bezpečnosť, ochrana ľudského života a zdravia a ochrana životného prostredia;

i) či je ohrozená schopnosť Únie vykonávať svoje humanitárne, rozvojové a obchodné politiky alebo vonkajšie aspekty vnútorných politík;

j) bezpečnosť dodávok strategického tovaru alebo služieb v rámci Únie alebo členského štátu alebo do Únie alebo členského štátu a vplyv akéhokoľvek ich nedostatku alebo prerušenia;

k) dôsledky pre vnútorný trh, pokiaľ ide o voľný pohyb tovaru, osôb, služieb a kapitálu, ako aj o finančnú a hospodársku stabilitu alebo kľúčové infraštruktúry Únie;

l) systémové dôsledky poškodenia, najmä pokiaľ ide o účinky jeho presahovania do ostatných odvetví;

m) vplyv na trh práce jedného alebo viacerých členských štátov a jeho cezhraničné dôsledky v rámci Únie;

n) akýkoľvek iný relevantný faktor.

Článok 5

Výsledok žiadosti

1. Ak Komisia po dokončení posúdenia uvedeného v článku 4 nájde dostatočné dôkazy o tom, že nevyhovenie by spôsobilo vážne poškodenie chránených záujmov, urýchlene predloží Výboru pre extrateritoriálne právne predpisy návrh rozhodnutia obsahujúci vhodné opatrenia, ktoré sa majú prijať.

2. Ak Komisia po dokončení posúdenia uvedeného v článku 4 nenájde dostatočné dôkazy o tom, že nevyhovenie by spôsobilo vážne poškodenie chránených záujmov, predloží Výboru pre extrateritoriálne právne predpisy návrh rozhodnutia o zamietnutí žiadosti.

3. Komisia bezodkladne informuje žiadateľa o konečnom rozhodnutí.

Článok 6

Spracovanie údajov

1. Komisia spracúva osobné údaje na účely vykonávania svojich úloh podľa tohto nariadenia.

2. Akékoľvek spracovanie osobných údajov musí byť v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679 a nariadením (ES) č. 45/2001.

3. V zmysle článku 2 písm. d) nariadenia (ES) č. 45/2001 je na účely tohto nariadenia Útvar pre nástroje zahraničnej politiky určený ako „prevádzkovateľ“ na strane Komisie, aby sa zabezpečilo, že dotknuté fyzické osoby môžu vykonávať svoje práva podľa uvedeného nariadenia.

Článok 7

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 3. augusta 2018

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER